

REGOLAMENTO (CE) N. 707/2009 DELLA COMMISSIONE

del 5 agosto 2009

che modifica, per quanto concerne l'aggiornamento delle esigenze in termini di dati, il regolamento (CE) n. 184/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche comunitarie inerenti alla bilancia dei pagamenti, agli scambi internazionali di servizi e agli investimenti diretti all'estero

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 184/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 gennaio 2005, relativo alle statistiche comunitarie inerenti alla bilancia dei pagamenti, agli scambi internazionali di servizi e agli investimenti diretti all'estero⁽¹⁾, in particolare l'articolo 10,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 184/2005 istituisce un quadro comune per la produzione sistematica di statistiche comunitarie relative alla bilancia dei pagamenti, agli scambi internazionali di servizi e agli investimenti diretti all'estero.
- (2) L'evoluzione tecnica ed economica del settore della bilancia dei pagamenti obbliga a rivedere regolarmente le esigenze in termini di dati e a adeguare il livello di ripartizione di cui al regolamento (CE) n. 184/2005.
- (3) L'adozione del regolamento (CE) n. 1161/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2005, relativo alla compilazione di conti trimestrali non finanziari per settore istituzionale⁽²⁾ rende necessarie statistiche supplementari della bilancia dei pagamenti.
- (4) Al fine di migliorare la precisione degli aggregati per i redditi e il conto corrente a livello comunitario, di garantire la coerenza tra il metodo di aggregazione per i redditi da investimenti di portafoglio (conto corrente) e i flussi di investimenti di portafoglio (conto finanziario), nonché di assicurare la coerenza tra i calcoli della Commissione europea (Eurostat) e quelli della Banca centrale europea (BCE), è necessario apportare alcune modifiche

alla tabella 1 «Indicatori della bilancia dei pagamenti in euro» e alla tabella 2 «Statistiche trimestrali relative alla bilancia dei pagamenti» dell'allegato I del regolamento (CE) n. 184/2005.

- (5) L'adesione della Bulgaria e della Romania all'Unione europea e l'adozione dell'euro da parte di Slovenia, Cipro, Malta e Slovacchia rendono necessario modificare la tabella 6 «Livelli di ripartizione geografica» dell'allegato I del regolamento (CE) n. 184/2005.
- (6) A seguito dell'adozione del regolamento (CE) n. 1893/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 dicembre 2006, che definisce la classificazione statistica delle attività economiche NACE Revisione 2 e modifica il regolamento (CEE) n. 3037/90 del Consiglio nonché alcuni regolamenti (CE) relativi a settori statistici specifici⁽³⁾ è necessario adeguare i livelli di ripartizione per attività nella tabella 7 «Livelli di ripartizione per attività» dell'allegato I del regolamento (CE) n. 184/2005.
- (7) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato della bilancia dei pagamenti istituito con il regolamento (CE) n. 184/2005,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato I del regolamento (CE) n. 184/2005 è modificato conformemente all'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 5 agosto 2009.

Per la Commissione
Joaquín ALMUNIA
Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU L 35 dell'8.2.2005, pag. 23.

⁽²⁾ GU L 191 del 22.7.2005, pag. 22.

⁽³⁾ GU L 393 del 30.12.2006, pag. 1.

ALLEGATO

L'allegato I del regolamento (CE) n. 184/2005 è così modificato:

1. A partire dal primo periodo di riferimento del 2009, il punto 1 è sostituito dal seguente:

«1. **Indicatori della bilancia dei pagamenti in euro**

BOP EUR Indicatori in euro	Scadenza: t + 2 mesi ⁽¹⁾ Periodicità: trimestrale Primo periodo di riferimento: 1° trimestre 2009		
	Crediti	Debiti	Saldo netto
Conto corrente			
Beni	Extra UE	Extra UE	Extra UE
Servizi	Extra UE	Extra UE	Extra UE
Redditi			
— Redditi da lavoro dipendente	Extra UE	Extra UE	Extra UE
— Redditi da capitale			
— Investimenti diretti	Extra UE	Extra UE	Extra UE
— Investimenti di portafoglio	Extra UE		Mondo
— Altri investimenti	Extra UE	Extra UE	Extra UE
Trasferimenti correnti	Extra UE	Extra UE	Extra UE

⁽¹⁾ t = periodo di riferimento (anno o trimestre).»

2. A partire dal primo periodo di riferimento del 2009, il punto 2 è sostituito dal seguente:

«2. **Statistiche trimestrali relative alla bilancia dei pagamenti**

BOP Q Dati trimestrali	Scadenza: t + 3 mesi Periodicità: trimestrale Primo periodo di riferimento: 1° trimestre 2009		
	Crediti	Debiti	Saldo netto
I. Conto corrente	Mondo	Mondo	Mondo
Beni	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Trasporti	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Viaggi	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Comunicazioni	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi di costruzione	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi di assicurazione	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi finanziari	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi informatici e di informazione	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Royalty e diritti di licenza	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Altri servizi alle imprese	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi personali, culturali e ricreativi	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Servizi delle amministrazioni pubbliche non inclusi altrove	Livello 1	Livello 1	Livello 1

BOP Q Dati trimestrali	Scadenza: t + 3 mesi Periodicità: trimestrale Primo periodo di riferimento: 1° trimestre 2009		
	Crediti	Debiti	Saldo netto
<i>Redditi</i>	Mondo	Mondo	Mondo
Redditi da lavoro dipendente	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Redditi da capitale	Mondo	Mondo	Mondo
— Investimenti diretti	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Redditi da azioni e partecipazioni	(¹)	(¹)	(¹)
Dividendi e utili distribuiti	(¹)	(¹)	(¹)
Utili reinvestiti e utili non distribuiti	(¹)	(¹)	(¹)
Interessi	(¹)	(¹)	(¹)
— Investimenti di portafoglio	Livello 1		Mondo
Redditi da azioni e partecipazioni	(¹)		Mondo
Interessi	(¹)		Mondo
— Altri investimenti	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Interessi secondo il BPM5 (non rettificati per i SIFMI)	(¹)	(¹)	(¹)
Redditi attribuiti agli assicurati	(¹)	(¹)	(¹)
Altri	(¹)	(¹)	(¹)
Voce per memoria — Redditi			
Redditi da capitale — interessi secondo l'SCN93 (rettificati per i SIFMI)	(¹)		Mondo
Valore dei SIFMI	(¹)	(¹)	(¹)
Redditi da capitale — interessi secondo il BPM5 (non rettificati per i SIFMI)	(¹)		Mondo
Redditi da capitale — diversi dagli interessi	(¹)		Mondo
<i>Trasferimenti correnti</i>	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Amministrazioni pubbliche	(¹)	(¹)	(¹)
Imposte sui prodotti	(¹)	(¹)	(¹)
Altre imposte sulla produzione	(¹)	(¹)	(¹)
Contributi ai prodotti	(¹)	(¹)	(¹)
Altri contributi alla produzione	(¹)	(¹)	(¹)
Imposte sul reddito, sul patrimonio, ecc.	(¹)	(¹)	(¹)
Contributi sociali	(¹)	(¹)	(¹)
Prestazioni sociali diverse dai trasferimenti sociali in natura	(¹)	(¹)	(¹)
Altri trasferimenti correnti delle amministrazioni pubbliche non inclusi altrove	(¹)	(¹)	(¹)
Altri settori	(¹)	(¹)	(¹)
Rimesse dei lavoratori	(¹)	(¹)	(¹)

BOP Q Dati trimestrali	Scadenza: t + 3 mesi Periodicità: trimestrale Primo periodo di riferimento: 1° trimestre 2009		
	Crediti	Debiti	Saldo netto
Altri trasferimenti privati	(¹)	(¹)	(¹)
Imposte sui prodotti	(¹)	(¹)	(¹)
Altre imposte sulla produzione	(¹)	(¹)	(¹)
Contributi ai prodotti	(¹)	(¹)	(¹)
Altri contributi alla produzione	(¹)	(¹)	(¹)
Imposte sul reddito, sul patrimonio, ecc.	(¹)	(¹)	(¹)
Contributi sociali	(¹)	(¹)	(¹)
Prestazioni sociali diverse dai trasferimenti sociali in natura	(¹)	(¹)	(¹)
Premi netti di assicurazione contro i danni	(¹)	(¹)	(¹)
Indennizzi di assicurazione contro i danni	(¹)	(¹)	(¹)
Altri trasferimenti correnti di altri settori non inclusi altrove	(¹)	(¹)	(¹)
Rettifica per variazione dei diritti netti delle famiglie sulle riserve dei fondi pensione	(¹)	(¹)	(¹)
II. Conto capitale	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Trasferimenti in conto capitale	(¹)	(¹)	(¹)
Imposte in conto capitale	(¹)	(¹)	(¹)
Contributi agli investimenti e altri trasferimenti in conto capitale	(¹)	(¹)	(¹)
Acquisizione/cessione di attività non finanziarie non prodotte	(¹)	(¹)	(¹)
	Attività nette	Passività nette	Saldo netto
III. Conto finanziario			
<i>Investimenti diretti</i>			Livello 1
All'estero			Livello 1
— Capitale azionario			Livello 1
— Utili reinvestiti			Livello 1
— Altri capitali			Livello 1
Nell'economia segnalante			Livello 1
— Capitale azionario			Livello 1
— Utili reinvestiti			Livello 1
— Altri capitali			Livello 1
<i>Investimenti di portafoglio</i>	Livello 1	Mondo	
<i>Strumenti finanziari derivati</i>			Mondo
<i>Altri investimenti</i>	Livello 1	Livello 1	Livello 1
Riserve ufficiali	Mondo		
IV. Errori e omissioni (saldo netto)			Mondo

(¹) Mondo, Intra UE, Extra UE, Zona intra euro, Zona extra euro, Istituzioni dell'UE»

3. Il punto 6 è così modificato:

a) la colonna «Livello 1» della tabella è così modificata:

- i) la voce «D3 UE25 (intra UE25)» è sostituita dalla voce «V1 UE27 (intra UE27)»;
- ii) la voce «D5 Extra UE25» è sostituita dalla voce «V2 Extra UE27»;
- iii) la voce «Z8 Extra UE25 non attribuiti» è sostituita dalla voce «Z8 Extra UE27 non attribuiti»;

b) la colonna «Livello 2» della tabella è così modificata:

- i) la voce «D3 UE25 (intra UE25)» è sostituita dalla voce «V1 UE27 (intra UE27)»;
- ii) la voce «D5 Extra UE25» è sostituita dalla voce «V2 Extra UE27»;
- iii) la voce «BG Bulgaria» è soppressa;
- iv) la voce «RO Romania» è soppressa;
- v) la voce «Z8 Extra UE25 non attribuiti» è sostituita dalla voce «Z8 Extra UE27 non attribuiti»;

c) la colonna «Livello 3» della tabella è così modificata:

- i) la voce «CS Serbia e Montenegro» è soppressa;
- ii) dopo la voce «MD Moldova, Repubblica» è inserita la voce «ME Montenegro»;
- iii) dopo la voce «QA Qatar» è inserita la voce «RS Serbia».

4. A partire dalla trasmissione annuale del 2011, il punto 7 è sostituito dal seguente:

«7. Livelli di ripartizione per attività

Livello 1	Livello 2	NACE Rev. 2
	AGRICOLTURA, SILVICOLTURA E PESCA	sez. A
ATTIVITÀ ESTRATTIVA	ATTIVITÀ ESTRATTIVA	sez. B
	Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale; attività dei servizi di supporto all'estrazione	div. 06, 09
ATTIVITÀ MANIFATTURIERE	ATTIVITÀ MANIFATTURIERE	sez. C
	Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco	div. 10, 11, 12
	TOTALE Industrie tessili + industria del legno	div. 13, 14, 16, 17, 18
	Industrie tessili e dell'abbigliamento	div. 13, 14
	Industria del legno, della carta, della stampa e della riproduzione	div. 16, 17, 18
Prodotti petroliferi, chimici, farmaceutici, in gomma e materie plastiche	TOTALE Prodotti petroliferi, chimici, farmaceutici, in gomma e materie plastiche	div. 19, 20, 21, 22

Livello 1	Livello 2	NACE Rev. 2
	Coke e prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio	div. 19
	Prodotti chimici	div. 20
	Articoli in gomma e materie plastiche	div. 22
	TOTALE Prodotti in metallo + apparecchiature	div. 24, 25, 26, 28
	Metallurgia e prodotti in metallo	div. 24, 25
Computer e prodotti di elettronica e ottica	Computer e prodotti di elettronica e ottica	div. 26
	Macchinari e apparecchiature n.c.a.	div. 28
Veicoli e altri mezzi di trasporto	TOTALE Veicoli + altri mezzi di trasporto	div. 29, 30
	Autoveicoli, rimorchi e semirimorchi	div. 29
	Altri mezzi di trasporto	div. 30
	TOTALE Altre attività manifatturiere	div. 15, 23, 27, 31, 32, 33
FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA, GAS, VAPORE E ARIA CONDIZIONATA	FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA, GAS, VAPORE E ARIA CONDIZIONATA	sez. D
FORNITURA DI ACQUA; RETI FOGNARIE, ATTIVITÀ DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI E RISANAMENTO	FORNITURA DI ACQUA; RETI FOGNARIE, ATTIVITÀ DI TRATTAMENTO DEI RIFIUTI E RISANAMENTO	sez. E
	Raccolta, trattamento e fornitura di acqua	div. 36
	Reti fognarie, attività di trattamento dei rifiuti e risanamento	div. 37, 38, 39
COSTRUZIONI	COSTRUZIONI	sez. F
TOTALE SERVIZI	TOTALE SERVIZI	sez. G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U
COMMERCIO ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO; RIPARAZIONE DI AUTOVEICOLI E MOTOCICLI	COMMERCIO ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO; RIPARAZIONE DI AUTOVEICOLI E MOTOCICLI	sez. G
	Commercio all'ingrosso e al dettaglio e riparazione di autoveicoli e motocicli	div. 45
	Commercio all'ingrosso, escluso quello di autoveicoli e di motocicli	div. 46
	Commercio al dettaglio, escluso quello di autoveicoli e di motocicli	div. 47
TRASPORTO E MAGAZZINAGGIO	TRASPORTO E MAGAZZINAGGIO	sez. H
	TOTALE Trasporto e magazzinaggio	div. 49, 50, 51, 52
	Trasporto terrestre e trasporto mediante condotte	div. 49

Livello 1	Livello 2	NACE Rev. 2
	Trasporti marittimi e per vie d'acqua	div. 50
	Trasporto aereo	div. 51
	Magazzinaggio e attività di supporto ai trasporti	div. 52
	Servizi postali e attività di corriere	div. 53
SERVIZI DI ALLOGGIO E DI RISTORAZIONE	SERVIZI DI ALLOGGIO E DI RISTORAZIONE	sez. I
SERVIZI DI INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE	SERVIZI DI INFORMAZIONE E COMUNICAZIONE	sez. J
	Attività di produzione cinematografica, di video e di programmi televisivi, altre attività d'intrattenimento	div. 59, 60
	Telecomunicazioni	div. 61
	Altre attività di informazione e comunicazione	div. 58, 62, 63
ATTIVITÀ FINANZIARIE E ASSICURATIVE	ATTIVITÀ FINANZIARIE E ASSICURATIVE	sez. K
	Intermediazione finanziaria (escluse le assicurazioni e i fondi pensione)	div. 64
	Attività delle società di partecipazione (holding)	gruppo 64.2
	Assicurazioni, riassicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie	div. 65
	Altre attività finanziarie	div. 66
	ATTIVITÀ IMMOBILIARI	sez. L
ATTIVITÀ PROFESSIONALI, SCIENTIFICHE E TECNICHE	ATTIVITÀ PROFESSIONALI, SCIENTIFICHE E TECNICHE	sez. M
	Attività legali e contabilità	div. 69
	Attività degli studi legali	gruppo 69.1
	Contabilità, controllo e revisione contabile; consulenza in materia fiscale	gruppo 69.2
	Attività di sedi centrali; consulenza gestionale	div. 70
	Attività di sedi centrali	gruppo 70.1
	Attività di consulenza gestionale	gruppo 70.2
	Attività degli studi di architettura e d'ingegneria; collaudi e analisi tecniche	div. 71
Ricerca scientifica e sviluppo	Ricerca scientifica e sviluppo	div. 72
	Pubblicità e ricerche di mercato	div. 73

Livello 1	Livello 2	NACE Rev. 2
	Pubblicità	gruppo 73.1
	Ricerche di mercato e sondaggi di opinione	gruppo 73.2
	Altre attività professionali, scientifiche e tecniche; servizi veterinari	div. 74, 75
	ATTIVITÀ AMMINISTRATIVE E DI SERVIZI DI SUPPORTO	sez. N
	Attività di noleggio e leasing	div. 77
	Altre attività amministrative e di servizi di supporto	div. 78, 79, 80, 81, 82
	ISTRUZIONE	sez. P
	SANITÀ E ASSISTENZA SOCIALE	sez. Q
ATTIVITÀ ARTISTICHE, DI INTRATTENIMENTO E DIVERTIMENTO	ATTIVITÀ ARTISTICHE, DI INTRATTENIMENTO E DIVERTIMENTO	sez. R
	Attività creative, artistiche e d'intrattenimento	div. 90
	Attività di biblioteche, archivi, musei e altre attività culturali	div. 91
	Attività sportive e di divertimento; attività riguardanti scommesse e case da gioco	div. 92, 93
	ALTRE ATTIVITÀ DI SERVIZI	sez. S
	Attività di organizzazioni associative	div. 94
	Riparazione di computer e di beni per uso personale e per la casa, altre attività di servizi personali	div. 95, 96
	Non attribuite	
	Compravendite private di immobili*	